

# CHOTĚBUZSKÉ

## ZRCADLO

## ZRCADLO

Čtvrtletník naší obce

ZIMA 2005

Ročník 8, číslo 4



### Vážení spoluobčané,

je tady zase konec roku a s ním čas bilancování. Co nám letošní rok přinesl? Počasí k nám letos nebylo úplně přátelské. Vzpomeňme na březnovou sněhovou kalamitu nebo poměrně deštivé léto zakončené přívalovou povodní. Taktéž začátek zimy, kdy se pod tíhou mokrého sněhu vyvracely stromy a padaly elektrické a telefonní dráty, nám přinesl řadu problémů v podobě přerušené dodávky elektrické energie nebo dokonce zastavení železniční dopravy. V porovnání s katastrofami v Asii nebo záplavami v New Orleans si uvědomíme, že jsou naše problémy spíše banální.

A na čem jsme pracovali u nás v obci? V prvé řadě jsme na začátku roku dokončili rekonstrukci MŠ a proběhla její kolaudace. V jarních měsících pak bylo prováděno bezplatné odstraňování kolaudačních závad a také probíhalo „papírové martyrium“ finančního vyúčtování stavby, zápisy do katastru nemovitostí, uzavírání smluv s dodavatelem energií atd. V létě po slavnostním otevření pak probíhalo velké stěhování MŠ i ZŠ do nových prostor. Teprve v září jsme dostali dopis z Ministerstva financí ČR, že financování a vyúčtování celé akce je v pořádku. Na podzim byla provedena kompletní výměna technologie v čerpací stanici zásobující Chotěbuz pitnou vodou. Tato rekonstrukce v hodnotě 460.000,- Kč byla dotována z Moravskoslezského kraje částkou 311.000,- Kč. Taktéž za spoluúčasti kraje byla dokončena 3. etapa opravy hlásky tj. oprava vnitřního schodiště a vnitřních omítek. V listopadu a prosinci probíhala rekonstrukce elektroinstalace společných prostor a hromosvodu na bytovém domě. V listopadu bylo také provedeno odstranění části přestárých topolů kolem kulturního domu, které ohrožovaly okolní nemovitosti a hlavně bezpečnost občanů. V průběhu roku byly zpracovány studie na výstavbu chodníků v Podoboře a Chotěbuzi a studie na přestavbu bývalé školy na dům s pečovatelskou službou, které jsou nezbytné pro podání žádostí o dotace. Je připravena rekonstrukce elektroinstalace SKS, která by měla proběhnout ihned po ukončení letošní plesové sezony. Výstavba vodovodu na ul. Karvinské je připravena k zahájení, jakmile to počasí dovolí. Bohužel ne vše co jsme letos plánovali se nám podařilo dokončit. Velmi nás mrzí, že opravy některých komunikací se zdržely z důvodu nedostatečné kapacity realizační firmy a zejména nedostatku potřebného materiálu. Materiál, tzv. recyklát, který se produkuje v Ropici, nebyl od června k dispozici. Podařilo se nám sice zajistit náhradního dodavatele, ale doprava ze vzdáleného skladu by prodražila opravy cest na více než dvojnásobek. Proto jsme byli nuceni počkat s opravami na jaro, kdy už by měl být materiál v Ropici opět k dispozici. Také mne mrzí, že se dosud nepodařilo ukončit jednání s TJ Sokol o užívání SKS.

Chtěl bych tímto poděkovat všem zastupitelům, radním, členům komisí a výborů, pracovníkům obecního úřadu i celé řadě občanů obce za práci, kterou ve prospěch naší obce v tomto roce vykonali.

Dovolte mi, abych Vám popřál hezké a klidné prožití vánočních svátků se vším co k nim patří a do nového roku 2006 hodně sil, elánu, zdraví a životního štěstí.

Ing. Martin Pinkas

strana OBSAH :

#### 2 Obecní úřad informuje

- 2 Důležité informace a provozní doby
- 3 Jubilanti, narození, úmrtí
- 4 Usnesení
- 5 O záměrech a další cenné informace

#### 9 Příspěvky organizací

- 9 Knihovna nabízí
- 11 Martinovská
- 12 TJ Sokol
- 13 PZKO, Klub důchodců
- 14 SDH

# OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

**Adresa:** Obecní úřad Chotěbuz  
Chotěbuzská 250  
735 61 Chotěbuz

**Telefon:** 558 733 131

**Fax:** 558 733 132

**IČO:** 673 391 58

**E-mail:** chotebuz@volny.cz

**Web:** www.chotebuz.cz

**Bankovní spojení:** GE Money Bank a. s.,  
Český Těšín,  
č.ú.: 5000120-734/0600

**Ing. Martin Pinkas** - starosta obce

**JUDr. Jan Fiedor** - místostarosta obce, pověřen  
jednáním ve věcech na úseku  
životního prostředí, komunikací,  
obraný, ochrany a hasičů

Provoz informačního centra :

středa 16 – 20 hod  
pátek 16 – 20 hod

Multimediální pracoviště pro děti :

pondělí 15 – 18 hod.

Uzávěrka dalšího čísla Chotěbuzského zrcadla bude 29. března 2006. Všechny zájemce o uveřejnění svého příspěvku nebo reklamy prosíme, aby jej do termínu odevzdali na Obecním úřadě, nejlépe v elektronické formě.

*Redakční rada*

## Pracovní doba obecního úřadu Chotěbuz během vánočních svátků

23.12.2005	pátek	ZAVŘENO
26.12.2005	pondělí	ZAVŘENO – svátek
27.12.2005	úterý	ZAVŘENO
28.12.2005	středa	8:00 – 12:00 13:00 – 17:00
29.12.2005	čtvrtek	ZAVŘENO
30.12.2005	pátek	ZAVŘENO
2.1.2006	pondělí	8:00 – 12:00 13:00 – 17:00

*Veselé Vánoce a šťastný Nový rok Vám přeje kolektiv  
obecního úřadu.*

## Vážení obchodní přátelé,

Na základě usnesení představenstva akciové společnosti byly schváleny nové ceny vodného a stočného s účinností od 1. ledna 2006.

	Cena včetně DPH/m <sup>3</sup>
<b>Voda pitná ( vodné )</b>	<b>21,84 Kč</b>
<b>Voda odvedená ( stočné )</b>	<b>19,77 Kč</b>

Nové ceny budou uplatněny po prvním odečtu měřidel následujícím po 1.lednu 2006, popřípadě bude postupováno dle uzavřených smluvních vztahů mezi odběratelem a dodavatelem.

*Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., Ing. Albín Dobeš, ekonomický ředitel*

## Narození :

V srpnu :                    Michal FARNÍK

*Našemu novému občánkovi  
přejeme mnoho radosti,  
spokojenosti, zdraví a lásky.*



*Slavností vítání našich nově narozených občánků, které proběhlo 1. 12. 2005 v SKS. Foto OÚ.*

## Jubilanti :

V listopadu :            Stanislav KOLATEK  
                                  Eva KUBICZKOVÁ

V prosinci :             Rudolf VOJTYLKA

*Všem oslavencům přejeme mnoho zdraví,  
štěstí, lásky, životní pohody a Božího požehnání  
do dalších let.*

## Úmrtí :

V prosinci :            Jiří FLAKS ve věku 40 let  
                                  Vladislav BRYCHTA ve věku 69 let

*Projevujeme zarmouceným rodinám, všem  
blízkým a přátelům upřímnou soustrast.*

# Vánoční strom

25.11. byl před obecní úřad umístěn **vánoční strom obce Chotěbuz** – stříbrný smrk s výškou přes 10 m. Za tak krásný strom vděčíme p. Aiznerovi, který se rozhodl, že ho věnuje obci.

**Tímto panu Aiznerovi ještě jednou moc děkujeme a děkujeme také dalším pomocníkům, bez kterých by nebylo možné strom přemístit na své místo a svátečně ozdobit.**

Výňatek

z

## U S N E S E N Í

z 25. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz  
ze dne **8.11. 2005**

Zastupitelstvo obce Chotěbuz :

### **bere na vědomí**

seznam požadavků na změnu funkčního využití ploch včetně vyjádření Městského úřadu Č.Těšín jako pořizovatele územně plánovací dokumentace.

### **schvaluje**

pokračování v přípravě podkladů dle připomínek pro rozhodnutí o pořízení změny ÚPD, tj. změny č. 11. ÚPSÚ Č. Těšín pro Obec Chotěbuz spojené s digitalizací.

### **neschvaluje**

smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene s firmou RWE Transgas, a.s. v předloženém znění.

### **schvaluje**

ve smyslu § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., Směnnou smlouvu č. HS 4203905/7073 s ČR – Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových v předloženém znění.

### **schvaluje**

žádost Muzea Těšínska o udělení souhlasu pro použití znaku obce Chotěbuz do populárně naučné brožury.

### **schvaluje**

firmu EDVARD KAJFOSZ pro realizaci rekonstrukce elektroinstalace SKS.

### **schvaluje**

uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje na realizaci projektu „Elektroinstalace SKS Chotěbuz“.

### **schvaluje**

úpravu poplatků za počítačové služby místní knihovny dle předloženého návrhu.

### **neschvaluje**

Smlouvu o zřízení věcného břemene užívání nebytových prostor SKS s TJ Sokol.

### **pověřuje**

Radu obce Chotěbuz k dalším jednáním s TJ Sokol a k uzavření nájemní smlouvy na užívání nebytových prostor SKS.

### **neschvaluje**

vyplacení dotace TJ Sokol do doby než bude uzavřena nájemní smlouva na užívání nebytových prostor SKS s TJ Sokol.

### **schvaluje**

Dohodu o narovnání, týkající se udělení souhlasu Obce Chotěbuz se zpět vzetím žaloby manželů Konieczných a vzdáním se práva na náhradu nákladů řízení a právního zastoupení po manželech Konieczných .

### **schvaluje**

vícepráce vzniklé při rekonstrukci hlásky u zámku v Chotěbuzi v předložené výši.

## O Z N Á M E N Í o záměrech

### - pronájmu obecních pozemků v katastrálním území

Zpupná Lhota p.č.706/1 výměra 7394 m<sup>2</sup>  
(orná půda)

p.č. 675/1 výměra 15057 m<sup>2</sup>  
(ostatní plocha )

Rada obce Chotěbuz svým usnesením č. 2/48/2005- c) ze dne 14.11.2005 rozhodla o záměru pronájmu obecních pozemků.

*Cenové nabídky musí obsahovat:*

- *identifikační údaje zájemce*
- *nabídkovou cenu*
- *účel užívání pozemků*

Lhůta pro podání nabídek je do 28. 12. 2005 do 12:00 hod. na adresu: Obecní úřad Chotěbuz, Chotěbuzská 250, 735 61 Chotěbuz. Obálku označte heslem „Nájem pozemku“.

Pronajímatel si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky.

### - pronájmu nebytových prostor v katastrálním území

Zpupná Lhota č.p. 90 ( bývalá restaurace GABRA)

1.NP - celkem 81,40 m<sup>2</sup>

1.PP - celkem 38,50 m<sup>2</sup>

na p.č. 291 - nebytový prostor

Rada obce Chotěbuz svým usnesením č. 2/48/2005-a) ze dne 14.11.2005 rozhodla o záměru pronájmu tohoto nebytového prostoru.

*Cenové nabídky musí obsahovat:*

- *identifikační údaje zájemce*
- *nabídkovou cenu*
- *účel užívání nebytového prostoru*

Lhůta pro podání nabídek je do 28. 12. 2005 do 12:00 hod. na adresu: Obecní úřad Chotěbuz, Chotěbuzská 250, 735 61 Chotěbuz. Obálku označte heslem „ č.p. 90“.

*Prohlídku nebytových prostor je nutno domluvit 2 dny předem na tel. čísle 558 733 132 nebo 558 733 131*

Pronajímatel si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky.

### - pronájmu nebytových prostor v katastrálním území

Zpupná Lhota, Na Skalce - nebytový prostor ( UNIMO buňky )

na p.č. 317/12 o rozloze 239 m<sup>2</sup>

Rada obce Chotěbuz svým usnesením č. 2/48/2005 – b) ze dne 14.11.2005 rozhodla o záměru pronájmu tohoto nebytového prostoru.

*Cenové nabídky musí obsahovat:*

- *identifikační údaje zájemce*
- *nabídkovou cenu*
- *účel užívání nebytového prostoru*

Lhůta pro podání nabídek je do 28. 12. 2005 do 12:00 hod. na adresu: Obecní úřad Chotěbuz, Chotěbuzská 250, 735 61 Chotěbuz. Obálku označte heslem „ č.p. UNIMO“.

*Prohlídku nebytových prostor je nutno domluvit 2 dny předem na tel. čísle 558 733 132 nebo 558 733 131*

Pronajímatel si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky.



## Ptačí chřipka - POZOR

Státní veterinární správa České republiky jako orgán příslušný podle § 48 odst. 1 písm. c) zákona č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), ve znění pozdějších předpisů, nařizuje podle § 54 odst. 2 písm. c) a odst. 3 veterinárního zákona z důvodu nebezpečí zavlečení a rozšíření vysocepatogenní aviární influenzy způsobené virem A subtypu H5N1 na území České republiky tato **mimořádná veterinární opatření**.

1) Zakazuje se pořádání svodů drůbeže a ostatních ptáků, tj. soustředění drůbeže a ostatních ptáků různých chovatelů na určeném místě a k určenému účelu, zejména trhy s drůbeží a ostatními ptáky, výstavy, přehlídky, výkonnostní zkoušky a chovatelské soutěže.

Pozastavuje se platnost vydaných veterinárních podmínek pro konání svodů drůbeže a ostatních ptáků vydaných Státní veterinární správou České republiky pro svody s mezinárodní účastí.

Pozastavuje se platnost veterinárních podmínek pro konání svodů drůbeže a ostatních ptáků vydaných místně příslušnými krajskými veterinárními správami a Městskou veterinární správou v Praze pro svody s účastí drůbeže a ostatních ptáků chovaných v České republice.

2) Zakazuje se pořádání soutěží poštovních holubů s mezinárodní účastí na území České republiky a účast poštovních holubů chovatelů z České republiky na soutěžích v zahraničí.

### Odůvodnění:

Uvedená opatření se ukládají, na základě rozšíření vysocepatogenní aviární influenzy z asijských zemí na území Evropy, k ochraně státního území České republiky před zavlečením této nákazy.

Tato mimořádná veterinární opatření nabývají účinnosti dne 22.10.2005 od 0,00 hodin.



Letos do naší obce zavítal Mikuláš s čertem. Už se nemohli dočkat až navštíví děti v krásné nové budově školy.

Mikuláši se mezi dětmi velice líbilo a přislíbil, že prý možná přijde i příští rok. A jestli vezme i čerta? Pokud prý ty naše děti budou tak hodné jako dosud, nebude to ani třeba.

*Mikulášův  
tiskový mluvčí*

---

# Obecní úřad Chotěbuz

všechny srdečně zve na



# Obecní ples

v sobotu **18.2. 2006** v kulturním domě Chotěbuz.

K hudbě bude hrát **Nogol Band** a vstupné bude činit **250,- Kč**.

Nebude chybět zábavný program a bohatá tombola.

**Předprodej vstupenek** bude od **16.1. 2005** na Obecním úřadě Chotěbuz.

---

**TR** **Tomáš Rábek**  
**ZEDNICKÉ A  
OBKLADAČSKÉ  
PRÁCE**  
REKONSTRUKCE BYTOVÝCH  
JADER A KOUPELEN, VÝROBA NÁBYTKU  
INSTALATÉRSKÉ, TOPENÁŘSKÉ  
A ELEKTROPRÁCE  
mobil: 603 785 298

**ÚKLIDOVÉ PRÁCE**  
tel.: 605 909 625

**NOVĚ OTEVŘENA  
PRODEJNA**

**OBKLADŮ  
a DLAŽEB** na  
ul. Kopernikova 27, Český Těšín

**PRODEJNÍ DOBA**  
**PO - PÁ 9 - 17**  
/MIMO PRACOVNÍ DOBU  
PO TELEFONICKÉ DOMLUVĚ/

mobil: 603 785 298, 605 909 625

**Vážení zákazníci,**  
nejbližším kontaktním místem SMP ve Vašem regionu je kancelář  
**smluvního partnera SMP**

**HAMROZI, s.r.o.**

Polní 411  
739 61 Třinec  
Tel.: 558 324 154  
737 220 512  
Fax: 558 322 652  
e-mail: trinec@hamrozi.cz  
web: www.hamrozi.cz

**Otevírací doba**

Pondělí	8.00 - 12.00	13.00 - 17.00
Úterý	8.00 - 12.00	13.00 - 15.00
Středa	8.00 - 12.00	13.00 - 17.00
Čtvrtek	8.00 - 12.00	13.00 - 15.00
Pátek	zavřeno	

V období vánočních svátků může být otevírací doba upravena.

**Zákaznická linka SMP 840 111 115**

(v pracovní dny od 6 do 20 hod.,  
vždy za cenu místního hovoru)

**Pohotovostní linka SMP 1239**

(nonstop, pouze v případě poruchy)

[www.rwe-smp.cz](http://www.rwe-smp.cz)

**U nově plynofikovaných objektů**

- ❑ přijímá žádosti o připojení k distribuční soustavě
- ❑ přijímá žádosti o dodávku zemního plynu
- ❑ uzavírá smlouvy na dodávku zemního plynu
- ❑ provádí montáže plynoměrů (bezplatně)

**U stávajících zákazníků SMP přijímá**

- ❑ žádosti na změnu odběratele
- ❑ žádosti na změny v kupních smlouvách
- ❑ žádosti na demontáž plynoměru



Z důvodu poklesu zájmu zákazníků o hotovostní platby ruší SMP od 1.9.2005 veškeré platby v hotovosti na zákaznických kancelářích. Bližší informace o jiných způsobech platby za odběr zemního plynu vám poskytnou pracovnice smluvního partnera nebo také na [www.rwe-smp.cz](http://www.rwe-smp.cz).



## PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

## K N I H O V N A

## K N I H O V N A

*Nabídka knižních novinek za období září - listopad 2005*

*Společenský a psychologický román*

**Denver, H.: Klinika** - Krásná, nadaná a velmi žádaná herečka řeší svá osobní traumata alkoholem. Po několika letech musí podstoupit odvykací kúru na luxusní klinice v Kalifornii. Seznamuje se s mnohdy tragickými osudy a sama si musí stanovit nový řebříček hodnot.

**Frybort, P.: Po nás potopa** - Věčný smolař Michal Najman, se při cestě za vysněným bohatstvím opět setká s nekalým ochráncem spravedlnosti doktorem Marešem a s dávnou láskou Ivankou. Michal už poznal, že cesta do ráje blahobytu je plná nevyhnutelných špinavosti.

**Škvorecký, J.: Zbabělci** - Bývalý gymnazista a jazzový hudebník Danny Smiřický, vykonává během květnového povstání řadu odvážných činů pro vlast. Za vším nestojí pouze vznešené ideály, ale také obyčejná mužská touha zalíbit se ženám.

**Kafka, F.: Proces** - Fantomický, absurdní, přesto přesně viděný svět, v němž věci odporují logice všedního života a podléhají zákonitostem tíživého snu.

**Bulgakov, M.A.: Mistr a Markétka** - Román mísící realitu a fantazii, zachycuje pocity moderního člověka a dávný boj dobra a zla na pozadí osudů zneuznaného umělce.

**Irving, J.: Svět podle Garpa** - Proslulý román líčí život a názory fiktivního spisovatele T.S.Garpa. Jako syn excentrické matky, která si usmyslela mít dítě bez manžela, dospívá Garp pod jejím vedením v dosti svéráznou osobnost.

**Brent, M.: Nevěsta pro Moonrakers** - Napínavý, strhující příběh s milostnou zápletkou se zadržuje v mnoha klíčcích. Čína, moře, anglický venkov a znovu Čína, kam se všichni dostávají v honbě za pokladem, jsou jeho rámcem, svět přelomu století pak jeho časem.

**Lowell, E.: Plameny v ráji** - Chase Wilcox je vědec, který e věnuje výzkumu zaměřenému na obnovu života po přírodních katastrofách v sopečných oblastech. Uchyluje se na Havaj a doufá, že se tady plně pohrouží do práce a zapomene na svůj nevydařený osobní život.

**Corman, A.: Dokonalý rozvod** - Rob a Karen prožijí spolu patnáct let života, během času se však jeden druhému odcizují. Rozpory sílí, až se rozhodnou pro rozvod. Snaží se rozejít jako inteligentní lidé, ale nejvíc rozvodem utrpí jejich dospívající syn Tommy.

**Boylan, C.: Emma Brownová** - Charlotte Bronteová zanechala nedokončený román. Současná irská spisovatelka se chopila dochovaných dvou kapitol nedokončeného románu a dopsala příběh záhadného mlčenlivého děvčátka oblečeného v krajkách a kožešinách.

**Obermannová, I.: Nezavěšujte se** - Humoristický příběh tří bývalých spolužáků, kterým se život dvakrát nepovedl. Nedávno překročili čtyřicítku, přesto - nebo právě proto nevědí, jak, proč a s kým by měli žít.

**Unswort, B.: Kamenná madona** - Zkušený britský restaurátor přijíždí do Benátek, aby soše madony navrátil původní krásu. Socha je zahalena tajemstvím. Den za dnem Reikes skládá mozaiku příběhu tajuplné kamenné madony.

**Du Maurier, A.: Cesta do Leenane** - Jímavý lidský příběh o osudu talentovaného malíře, který v životě získal hluboký cit tří žen. Příběh je zasazen do Irska 19. století.

**Roberts, N.: Klíč vědění** - V životě jsou chvíle, kdy i přesvědčený realista je za určitých okolností ochoten uvěřit v existenci nadpřirozených sil. Tři mladé ženy z malého města u Pittsburghu mají postupně najít tři magické klíče.

*Příběhy romantické a ze života*

**Walter, RE.J.: Madisonské mosty** - Hluboký, dojemný příběh osudové lásky.

**Fielding, J.: Ta druhá** - Strhující příběh přitažlivé televizní reportérky Jill zavádí čtenáře do hlubokých problémů moderního manželství.

**Bradford, B.T.: Uchovej si svůj sen** - Podmanivý a procítěný příběh ženy, pohybující se v luxusní společnosti, která si chce uchovat svůj sen o lásce a uskutečnit ho navzdory nepřízní osudu.

**Hugo, V.: Bídníci** - Romantický příběh o bývalém galejníkovi, který zbohatne a pomáhá svým přátelům.

**Calmel, M.: Ples vlčic** - Román ze středověku nás přivádí na francouzský venkov, kde vládne pán z Volloru a z Montguerhe, který má neobyčejnou zálibu v alchymii a krásných ženách.

### *Historické romány*

**Merle, R.: Meč a lásky. Dědictví otců** - V posledním díle historické ságy končí život Ludvíka XIII., a tím se symbolicky uzavírá předabsolutistické období francouzských dějin.

**Vrosten, G.M.: Sisi. Sen o lásce** - Románový životopis o jedné z nejslavnějších císařoven habsburského rodu.

**Vondruška, V.: Prodavači ostatků** - Román ze 14. století. Druhorozený syn chudého zemana odchází do Paříže na univerzitu, kde se dostává do konfliktu s inkvizicí. Domů se vrátit nemůže a tak se potlouká po francouzském venkově ve společnosti obchodníka s falešnými ostatky svatých.

**Cimický, J.: Tzimiskis** - V pol. 10. stol. se v byzantské říši dostal k moci mladý císař Ioannis Tzimiskis. Jeho očima poznáváme jak složitý byl svět z pohledu největší říše.

### *Akcí a dobrodružný román*

**Shaw, P.: Údolí lagun** - V r. 1825 vyplouvá z Anglie do Austrálie loď, která veze náklad vězňů a pár platících pasažérů. Přistěhovalci zjistí, že v této zemi se dá nejrychleji zbohatnout získáním co největší rozlohy pastvin pro dobytek.

**Cole, M.: Mamon** - Nick nespál, když se v přízemí ozvaly něčí kroky. Instinkt mu velel vylézt z postele a nezvanému návštěvníkovi se postavit. Chtěl ochránit to, čeho si v životě cenil nejvíc: svou rodinu, soukromí a svou pověst.

**Deaver, J.: Dvanáctá karta** - Stredoškolačka G. Settleová se stala terčem profesionálního zabijáka. První pokus byl neúspěšný.

### *Válečný, politický a špionážní román*

**Villiers, G.: SAS africká stopa** - Rakouský agent CIA je pověřen krajně nebezpečnou misí v Kongu. Tam narazí na síť mezinárodních teroristů, všudypřítomný strach, korupci, obchod s drogami, ale i na několik kouzelných Afričanek

**Brown, D.: Digitální pevnost** - Geniální programátor vytvořil nerozlučitelný kód. Virtuální „bombu“, která hrozí nepředstavitelnými následky nejen pro bezpečí USA, ale i celého světa.

**Roklina, J.: Podzemní říše** - Tým odborníků se vydává na cestu pod led, ke středu světa. Ti, kteří podstoupili cestu před nimi se nevrátili.

**DuB rul, J.: Kámen medusy** - Geologa Filipa Mercera kontaktuje pracovník ministerstva zahraničí Prescott Hyde a ukáže mu snímky ze špionážní družice, podle kterých se někde na území severní Eritree má nacházet naleziště diamantů.

### *Naučná literatura pro dospělé*

**Schott, B.: Schottův originální průvodce** - Slovníky - vademekum

**Isajev, J.: Průduškové astma** - Průdušky - astma - léčba - příručky

**Blahušová, E.: Pilatesova metoda III. Péče o páteř** - Cvičení - programy cvičební

**Schönfeldt, S.: Dobré mravy opět v kurzu** - Chování společenské - příručky

**Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost** - Čeština - slovníky výkladové

### *Příběhy pro děti a mládež*

**Dolejší, P.: Pohádky z podhorské vesničky** - Sedmero pohádek pro malé i větší děti.

**Lobel, A.: Kvak a Žbluňk se bojí rádi** - Žabák a ropušák se rádi navštěvují. Když je venku zima a nevlídno, sedí pěkně v teple, pijí Čaj a vyprávějí si strašidelné historky.

**Kahoun, L.: Včelí medvídci od jara do zimy** - Čmelda s Brumdou se probudili do zimního spánku a teď je čeká spousta dobrodružství.

**Wilson, J.: Nejlepší kamarádky** - Gemma s Alicíjsou nejlepší kamarádky už od narození. Všechno si říkají a nemají před sebou žádné tajemství. Jednoho dne Gemma zjistí, že je tu něco, co jí Alice neřekla.

**Simon, F.: Lumpárny darebáka Davida** - David tváří v tvář nespravedlivému světu vždycky přijde na nějaký báječný nápad, kterým všechno vyřeší.

**Horowitz, A.: Tajemství temného dvorce** - Napínavý příběh třináctiletého Davida, který se octl v nebezpečném a podivném světě. Začal chodit do školy v hrůzostrašném Temném dvorci.

**Brezina, T.: Naše totálně ujetá rodinka** - Rodina s dvěma dětmi má strávit 3 dny a noci v televizi, kde je na každém kroku sleduje televizní štáb. Situace se jim vymkne z rukou a další už se čtenář dočte

*Dívčí román*

**Jak to bylo poprvé. První lásky v šesti podobách** - Šest autorek, každá po svém pozoruje život a vypravuje, co vše se na jeho prahu přihodí.

*Naučná literatura pro mládež*

**Ganeri, A.: Bouřlivé počasí** - Počasí - jevy meteorologické - popisy

**Kimpton, D.: Mazané kódy** - Kódy - šifry - výklady populární

**Velká kniha scoubidou. Všechny uzly, tipy a triky** - Ozdoby z bužirek - scoubidou - příručky a fotografie

**Duviols, J-P.: Po stopách Kryštofa Kolumba** - Kolumbus Kryštof, 1451-1506, - plavby - dějiny - výklady populární

**Upozornění na změnu poplatků za počítačové služby**

Od 1. 12. 2005 dochází ke změně poplatků za použití počítačů v informačním centru knihovny:

- dospělí - 5,- za každou započatou půlhodinu

- děti do 15 let - 2,50 Kč za každou započatou půlhodinu

- děti do 15 let - registr. čtenáři knihovny zdarma s časovým omezením na 1 hod.

*Jana Fajkusová, místní Knihovna Chotěbuz*

# Martinovská zábava 2005

Vážení a milí rodiče a přátelé,

jak jistě všichni dobře víte, dne 19.11.2005 se uskutečnila již tradiční Martinovská zábava pořádaná Uníí rodičů při mateřské a základní škole v Chotěbuzi. Pro úspěšné zvládnutí a zabezpečení hladkého průběhu tak velké akce jako byla naše Martinovská zábava, které se zúčastňuje každoročně kolem 300 hostů je nutno vynaložit obrovské úsilí a obětavost ze strany jak rodičů, tak učitelského sboru.

V letošním roce jsem měl zpočátku obavy, zda tuto akci uskutečnit vzhledem k tomu, že účast rodičů v počtu 8 na přípravné schůzce ukazovala na velký nezájem o tuto společenskou akci. Načež jsem dopisem oslovil všech 45 rodičů dětí, které navštěvují naši mateřskou a základní školu, kdy následně jsem s velkým údivem zjistil, že prvotní nezájem se jakýmkoli způsobem podílet na přípravě a organizaci této akce pomínil. Následně poté se rodiče velice aktivně zapojili do přípravy jako je výzdoba sálu, zajištění občerstvení, příprava jídel v kuchyni a další práce spojené s úklidem po akci. Taktéž rodiče, kteří se nemohli zúčastnit přípravy, přispěli finančními dary, ze kterých se částečně financovala tombola. V důsledku vstřícnosti a nápomoci Vás všech uspořádaná Martinovská zábava sklídila nečekaný úspěch, který se současně projevil na jejím výtěžku, kdy tento nám pomůže přispět našim dětem na financování jejich aktivního kulturního a sportovního vyžití. Rovněž takto získané peněžní prostředky jsou zdrojem pro nákup her do školy a školky a taktéž na společné akce rodičů a dětí, které přispívají k udržení a upevnění přátelských vztahů mezi občany v naší obci.

Chtěl bych jmenovitě poděkovat paní Evě Hajdukové a paní Lence Walachové za obětavý přístup při prvopočáteční organizaci zmíněné akce, dále paní Petře Vojtylkové za stylovou výzdobu tanečního sálu a v neposlední řadě všem zúčastněným rodičům, kteří přispěli při organizaci a zajišťování této akce a pak dále děkuji všem těm, kteří přispěli k zajištění chodu a spokojenosti hostů v samotný večer konání akce. Ještě jednou Vám všem děkuji.

Dovolte mi závěrem popřát Vám všem spoluobčanům naší obce Chotěbuz v souvislosti s nadcházejícím vánočním obdobím příjemné prožití Vánočních svátků, dětem pod stromečkem hodně dárečků a všem spoustu radosti a klidné pohody a do nového roku 2006 pevně zdraví, štěstí, lásku, porozumění.

*Ing. Leonard Wloch, předseda Unie rodičů*

TJ Sokol

TJ Sokol

TJ Sokol

## Zprávy oddílu stolního tenisu

V měsíci listopadu sehrál oddíl 4 zápasy regionální soutěže mužů. Byl uspořádán 7.ročník turnaje o přeborníka obce Chotěbuz

Tréninky probíhaly každé úterý od 16:30 – 19 : 00 Hod.

## Výsledky 7. ročníků turnaje o přeborníka obce Chotěbuz

**Skupina A :**

1.místo	Noga Petr	Chotěbuz
2.místo	Čečotka Dušan	Oldřichovice
3.místo	Laskot Stanislav	Milikov

**Skupina C :**

1.místo	Szonowski Roman	Chotěbuz
2.místo	Ing. Kaluža Petr	Oldřichovice
3.místo	Michejda Jaroslav	Chotěbuz

**Finále o přeborníka obce**

1. místo	Noga Petr	Chotěbuz
2. místo	Čečotka Dušan	Oldřichovice
3. místo	Mach Jakub	Oldřichovice

**Skupina B :**

1.místo	Mach Jakub	Oldřichovice
2.místo	Buzek Tomáš	Chotěbuz
3.místo	Pszczolka Vlastimil	Milikov

**Skupina D :**

1.místo	Gajda Jiří	Chotěbuz
2.místo	Glac Petr	Chotěbuz
3.místo	Kavická Andrea	Chotěbuz

**Soutěž čtyřhry**

1. místo	Wawrosz M. – Kubačka V.	Oldřichovice
2. místo	Broda P. – Laskot S.	Milikov
3. místo	Michejda J.- Kavická A.	Chotěbuz

Turnaje se zúčastnilo 23 hráčů. Diplomy byly předány starostou obce Chotěbuz ing. Martinem Pinkasem za TJ Sokol předseda Konieczny Oto. Vedení turnaje děkuje za sponzorské dary: fa : EPOS s.r.o. za věcné ceny v hodnotě 1000 Kč, fa : CASEL CZ Co.s.r.o. za věcné ceny v hodnotě 600 Kč.

**Závěrem roku 2005 chceme poděkovat všem hráčům oddílu za vzornou reprezentaci oddílu a obce v regionálním přeboru.**

**Popřát všem příznivcům sportu v Chotěbuzi příjemné prožití vánočních svátků a do nového roku 2006 pevně zdraví a pohodu.**

*Stanislav Noga*

## TJ SOKOL Chotěbuz

Příjemné prožití svátků vánočních, mnoho štěstí, zdraví, úspěchů a společně prožitých chvil v novém roce 2006 přeje svým členům a všem občanům obce výbor TJ Sokol Chotěbuz.

1. kolo - 23. 10. 2005

**SK Stonava - Sokol Chotěbuz**  
( 5,5:2,5 )

Wardas – 1b  
Kwasek, Chmiel F., Wowerka – 0,5b

3. kolo - 27. 11. 2005

**Sokol Chotěbuz – Slavoj ČT**  
( 4:4 )

Chmiel F., Ing Budnik, Poncza – 1b  
Wowerka, Chmiel J. – 0,5b



2. kolo - 13. 11. 2005

**Sokol Chotěbuz – Sokol Těrlicko**  
( 5,5:2,5 )

Chmiel F., Wardas, Poncza, Wowerka,  
Chmiel J. - 1b ; Kwasek – 0,5b

Tréninky jsou v SKS od 15 do 18  
hodin.

2. 1. 2006, 6. 2. 2006, 6. 3. 2006,  
3. 4. 2006, 15. 5. 2006 a 5. 6. 2006

Těšíme se na Vás

## Klub důchodců

Blíží se konec roku a s ním stručná rekapitulace činnosti výboru Klubu důchodců v Chotěbuzi. Výbor se sešel 8 krát. Sestavil plán práce a zorganizoval akce pro důchodce a jejich rodinné příslušníky. V 1. pololetí to byla akce Vítání jara spojená s oslavou MDŽ, smažení vaječiny a zájezd do Věžek. Na Den dětí jsem otevřeli prodejní stánek a zajistili Kolo štěstí.

V 2. pololetí jsme společně s hasiči Chotěbuz navštívili polský hasičský sbor, kde jsme si vyměnili zkušenosti z činnosti polských důchodců. O všechny tyto akce byl ze strany důchodců poměrně velký zájem a byly hodnoceny kladně.

Touto cestou bychom chtěli poděkovat výboru J-J v Chotěbuzi za vedení paní Valkové, který se k některým našim akcím připojil a finančně je podpořil. Také prosincová akce byla pořádána ve spolupráci s výborem J-J.

V již tradičních akcích budeme pokračovat i v příštím roce. Pokud chcete, aby činnost KD byla pestřejší, budeme rádi, jestliže nám své nápady, požadavky sdělíte. I v příštím roce plánujeme zájezd. Oznamte, kam byste se chtěli podívat, o co byste měli zájem. Za Vaše náměty předem děkujeme a na hojnou účast na našich akcích se těší

*výbor KD v Chotěbuzi*

## Z DZIAŁALNOŚCI MIEJSCOWEGO KOŁA PZKO KOCOBĘDZ

Swoją działalność w drugim półroczu 2005 roku rozpoczęliśmy w lipcu, urządzając wycieczkę krajoznawczą do Polski. Pojechaliśmy pod Gańczorkę do miejsca, gdzie wypływa Olza. U jej źródła zaśpiewaliśmy pieśń „Płyniesz Olzo“. Naszym przewodnikiem był p. Kristen, który interesująco opowiadał nam o historii znalezienia źródła. Potem udaliśmy się na szczyt Równicy, skąd roztaczał się widok na cały Śląsk Cieszyński. Popołudnie spędziliśmy w Wiśle, gdzie rozpoczynał się Tydzień Kultury Beskidzkiej. Obejrzelśmy barwny korowód zespołów folklorystycznych z różnych krajów Europy oraz ich program. Pogoda była wspaniała, do domu wróciliśmy pełni wrażeń.

We wrześniu nasi chłopcy wzięli udział w turnieju piłkarskim o „Puchar starosty“. Sprawili nam bardzo przyjemną niespodziankę. Pucharu, co prawda, nie otrzymali, ale dla nas byli moralnymi zwycięzcami.

W październiku nasze panie tradycyjnie zapraszają na placki ziemniaczane. Oprócz smacznych placków był również odczyt o ogrodnictwie. Pan Sabela bardzo interesująco radził nam co robić, by drzewa owocowe rodziły zdrowe owoce.

Dnia 3 grudnia odbył się w ośrodku kulturalnym Zjazd PZKO. Nasze koło troszczyło się o wyżywienie delegatów i sprawy organizacyjne. Zjazd przebiegł bardzo sprawnie również dzięki przychylności wójta gminy p. ing. Pinkasa i p. Zacharowej, którym chcemy serdecznie podziękować.

Na zakończenie chcemy Was zaprosić na nasz bal PZKO, który odbędzie się 4 lutego 2006.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku 2006 życzenia zdrowia, szczęścia i sukcesów w życiu osobistym i zawodowym składa

*zarząd MK PZKO w Kocobędzu*

## Děkujeme!



V tříkrálové sbírce v roce 2005 dárci z celé České republiky do sbírky přispěli částkou 62 417 367,-Kč. Téměř dvanáct a půl tisíce skupinek se rozešlo po celé ČR a přijímalo v domácnostech i na ulicích dary do sbírkových pokladniček. Tisíce dárců pak přispěli složenkou, či jiným způsobem. Z výtěžku byly podpořeny stovky jedinců i projektů. I u nás v letošním roce 2005 byly z výnosu TS podpořeny tyto projekty: Humanitární pomoc oblasti postiženými tsunami, dostavba Domova pro seniory v Hnojníku, Centrum prevence pro děti mládež v Havířově, Středisko pro děti CSM sv. Jana Boska v Havířově, Středisko pro děti a mládež Karviná a Charitní dům sv. Antonína v Karviné. Různým podílem bylo tedy rozděleno 808 000,-Kč.

Sdružení České katolické charity pořádá v roce 2006 Tříkrálovou sbírku již po šesté. Opět ve dnech 2. až 15. ledna 2006 navštíví Vaše domácnosti tříčlenné skupiny obětavých koledníků – jejichž členy se můžete stát i Vy. Stejně jako loni bude mít každá skupina svého dospělého vedoucího, který bude vybaven zvláštní průkazkou a zapečetěnou pokladničkou s logem Charity.



---

Prosíme, aby se ti z Vás, kteří mají zájem nám pomoci, ohlásili na sekretariátu Charity Český Těšín.

Věříme, že stejně jako v uplynulých pěti letech, se všude setkáme s vřelým přijetím a vlídností. A již nyní děkujeme všem dárcům za štědrost a velkorysost.

A zvláště děkujeme i za ty, kteří díky vaší štědrosti získali sociální jistoty a lepší podmínky k životu.

*Mgr. Michal Krawiec, ředitel Charity Český Těšín*

---

## **Činnost Sboru dobrovolných hasičů Zpupná Lhota-Podobora za II. Pololetí roku 2005**

Dne 9. července jsme u Požární zbrojnice uspořádali naší pohárovou soutěž. Byla to zdařilá akce, i když nám počasí tak trochu nepřálo, bylo chladno, dokonce i přšelo a vše se odehrávalo na staveništi. Všechna cvičící družstva se snažila, naše družstvo se umístilo na pátém místě a tak vše dopadlo dobře, bez zranění a úrazu.

Dne 24. srpna 2005 nás zastihly intenzivní deště, které způsobily povodně. Naši hasiči, kteří vstupovali po pás do rozbahněné vody, aby uvolňovali koryta a zpevňovali břehy a dva dny odčerpávali vody z polí, sklepů a studní si mnohdy sáhli na dno svých sil. Ti mladší, pod vedením svých zkušených velitelů v něm určitě obstáli.

Jelikož družstvo mužů i mladších cvičících se přes prázdniny účastnilo pohárových soutěží, museli jsme náš jednodenní zájezd naplánovat až na sobotu 3. září, kdy měla družstva volno. Tentokrát jsme udělali výjimku a tak trochu jsme se rozdělili. Mladí jeli na hřiby na Hřčavu a starší jeli hasičským autem do Karviné, kde si prohlédli pěknou botanickou zahradu. Odpoledne jsme pak měli všichni sraz u požární zbrojnice, kde byl připraven oběd a další občerstvení. Tato akce byla velmi zdařilá, pěkně nám svítilo sluníčko, mladí přivezli plné košíky hřibu, starší si nakoupili květiny, všichni byli spokojeni.

Kromě těchto soutěží také zorganizovalo cvičící družstvo ve dnech 30.9. a 1.10 sběr železného šrotu. Rovněž se zúčastnilo fotbalového utkání o pohár starosty a umístilo se na krásném 5. místě.

Na úseku brigádnické činnosti bylo odpracováno nespočetné množství hodin. V první řadě byla dokončena přestavba pravé části požární zbrojnice, byla podřezána stěna a udělaná nová izolace a dále byla udělaná nová, celková omítka, jak vnitřní tak i venkovní. Byla vybourána část příčky mezi klubovnou a šatnou čímž jsme zvětšili klubovnu a můžeme v ní dneska všichni schůzovat. K tomuto bych chtěl ještě připomenout, že část nákladů za materiál nám zaplatí Obecní úřad a zbývající část, jako občerstvení a jiné jsme uhradili z hasičské pokladny. Při této příležitosti bych chtěl poděkovat jak členům tak i nečlenům, kteří se aktivně účastnili při těchto brigádách. Především děkuji p. Aisnerovi a p. Lipovskému, který nám položil dlažbu v klubovně a WC za poloviční cenu. Rovněž děkuji starostovi p. Valtru Dudovi, který byl takovou hnací pákou, a dále děkuji p. Koždoňovi, p. Stenclému, p. Pustuvkovi, p. Kozubovi, p. Šonovskému, p. Kubovi Bucifalovi a dalším, kteří se aktivně podíleli na těchto brigádách.

Kromě těchto brigádnických hodin, také mladí hasiči, pod vedení velitele Romana Šonovského pečovali o požární techniku, starali se a opravovali hasičské auto, motorovou stříkačku, aby jim to na soutěžích fungovalo. Velkou zásluhu na těchto opravách má také pan Karel Špalek, kterému rovněž děkujeme.

Všichni jste slyšeli, že se udělalo pořádný kus práce, hlavně se dodělala požární zbrojnice, která v noci strašila mnohé z nás, proto ještě jednou děkuji všem hasičům, ať už při rekonstrukci požární zbrojnice, nebo jiných akcí, cvičícímu družstvu za jejich činnost i přátelům, za pomoc při organizování plesu, nebo jiných akcí.

---

Jelikož se opět blíží plesová sezóna, rád bych Vás pozval na příští společný Hasičský ples, který budeme pořádát 11. února 2006. K tanci a poslechu nám bude opět hrát hudební skupina DORA BAND. Přijďte se pobavit a také nám pomoct tento náročný ples zorganizovat.

---

Každý měsíc se rovněž konalo školení výjezdové jednotky a to dle plánu činnosti.

A jelikož máme před sebou vánoce, nejkrásnější a nejoblíbenější svátky, přejí všem příjemné prožití svátků vánočních, bohatého Jéžíška a do nového roku 2006 přejí všem pevné zdraví, lásky a sváteční pohody.

*jednatel*